

Manual del propietario

Sistema telefónico Bluetooth®
Manos libres

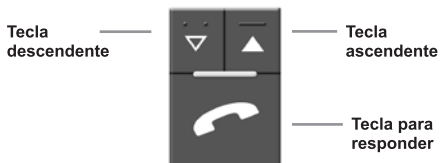


Inglés

Guía de inicio rápido	3
Funcionamiento	4
Control del volumen.....	4
Calidad del sonido	4
Tonos de marcado y nota del silenciador del parlante	5
Conexión	5
Marcado.....	6
Finalizar una llamada	6
Rechazar una llamada	6
Llamada privada	7
Desconectarse del kit	7
Borrar la memoria.....	7
Transmisión de audio	8
Introducción	8
Compatibilidad	8
Reproducir un archivo de música	8
Control de reproducción.....	9
Recepción de llamadas.....	9
Aviso importante	9
Guía de emparejamiento	10
Resolución de problemas de emparejamiento	10
Especificaciones	11

Sistema manos libres para vehículo Bluetooth®

ID del dispositivo	CARBT_####
Clave de paso	1234



Realizar y responder llamadas		
Responder una llamada		Presionar levemente
Finalizar una llamada		Presionar levemente
Rechazar una llamada		Presionar durante 2 segundos y soltar cuando se escuche un pitido
Volver a marcar el último número		Presionar durante 2 segundos y soltar cuando se escuche un pitido
Marcación por voz		Presionar levemente
En una llamada		
Subir el volumen		Presionar levemente
Bajar el volumen		Presionar levemente
Transferir una llamada al auricular		Presionar durante 4 segundos y soltar cuando se escuchen 2 pitidos
Reconectar una llamada		Presionar durante 4 segundos y soltar cuando se escuchen 2 pitidos
Emparejamiento manual		
Emparejamiento		Presionar durante 8 segundos y soltar cuando se escuche 3 pitidos. Bluetooth® entrará en el modo de emparejamiento durante los siguientes 5 minutos.
Borrar la memoria		Presionar durante 15 segundos y soltar cuando se escuchen 4 pitidos.

Control del volumen

El volumen de la llamada en el vehículo puede aumentarse o reducirse durante la llamada si presiona levemente la tecla ascendente o descendente del volumen. Una vez que haya alcanzado el final de la escala, escuchará un pitido que indica que ha alcanzado el nivel de volumen máximo o mínimo.

Calidad del sonido

El sistema utiliza los componentes de más alta calidad y el último Procesamiento digital de señales (DSP) para ofrecerle la mejor calidad de sonido tanto para la persona que llama como para quien recibe la llamada. Se deben recordar algunas cosas para obtener los mejores resultados:

a. Sonido de la ruta → Cuanto más rápido maneje mayor será el sonido de fondo y menor será la calidad del sonido para la persona que está realizando la llamada.

El sistema tiene un excelente DSP para reducir el sonido, pero cerrar las ventanillas, etc., ayudará.

b. Anulación del eco → El sistema tiene una excelente anulación del eco para evitar que la persona que llama se escuche a sí misma por medio del kit. Para brindarle la mejor calidad a la persona que llama, pruebe colocando el volumen al menor nivel en el que aún pueda escucharlos fácilmente. Esto ayuda a reducir los efectos del eco.

c. Hable en un nivel normal → Con algunos sistemas telefónicos antiguos tenía que gritarle al sistema para que la gente lo escuchara. Este sistema utiliza lo último en micrófonos sensibles que le permiten hablar en un nivel normal. Si le grita al sistema, su voz se reducirá en volumen por medio del DSP y se escuchará aún más baja. Simplemente hable en un nivel normal y la persona a la que llama podrá escucharlo con facilidad.

Tonos de marcado y nota del silenciador del parlante

Si marca un número en el teclado de su teléfono celular, posiblemente escuche los tonos de las teclas por medio de los parlantes. Los parlantes permanecerán sin sonido durante 2 segundos luego de que presione una tecla. Si no presiona ninguna tecla o el botón "SEND" (Enviar) dentro de los 2 segundos, el silenciador se desactivará y el sonido de su radio se escuchará por medio de los parlantes. Si experimenta algún inconveniente, le aconsejamos colocar el sonido de las teclas en modo "silent" (silencioso) en el menú del auricular.

Conexión

Una vez que ingrese al automóvil y lo encienda, el sistema se conectará automáticamente a su celular. Si es la primera vez que se ha conectado o su teléfono no fue el último en conectarse, tiene que volver a conectarse usando el menú de conexión de su teléfono celular.

PASO 1 Menú *Bluetooth*®,

PASO 2 Mis dispositivos

PASO 3 Elija CARBT_#####

PASO 4 Opciones

PASO 5 Conectar

IMPORTANTE: Si llega a destino durante una llamada, puede necesitar transferir nuevamente la llamada a su auricular. Normalmente, la llamada será transferida nuevamente al auricular de manera automática cuando apague el vehículo, pero es posible que en los teléfonos celulares viejos la llamada se pierda. Para evitar que ocurra esto, si le pasa, mantenga presionado el botón CARBT Dial durante 4 segundos hasta escuchar 2 pitidos. (Transferencia al auricular en la página 3)

Marcado

a. Marcado por voz → Al presionar rápidamente el botón del teléfono se activa la función de marcado por voz en su auricular, y cuando esté preparado el sistema emitirá un pitido. Simplemente mencione el nombre de la persona que desea llamar. Estos nombres deben estar registrados previamente en el teléfono. Siga las instrucciones en el manual del usuario de su celular sobre cómo registrar nombres. Para cancelar un marcado por voz, presione el botón una vez más. Si el teléfono no tiene marcados por voz o no admite el marcado por voz, escuchará 4 pitidos negativos.

b. Marque un número → Ingrese en el teléfono el número que quiere marcar y presione el botón de marcado.

c. Remarcación → Para volver a marcar el último número al que llamó, mantenga presionado el botón hasta escuchar un pitido después de 2 segundos.

Finalizar una llamada

Presione el botón de marcado.

Rechazar una llamada

Mantenga presionado el botón hasta escuchar un pitido después de 2 segundos para rechazar una llamada entrante.

Llamada privada

Si desea tener una llamada privada en su auricular, luego de responderla, simplemente mantenga presionado el botón hasta escuchar 2 pitidos luego de 4 segundos y el sistema transferirá la llamada al auricular. Mantenga presionado el botón nuevamente hasta escuchar 2 pitidos luego de 4 segundos para obtener nuevamente la llamada en el sistema manos libres.

Desconectarse del kit

Si ingresa al automóvil y no quiere recibir llamadas en el modo manos libres, simplemente mantenga presionado el botón hasta escuchar 2 pitidos luego de 4 segundos y el kit se desconectará. Cuando ingresen llamadas aparecerán únicamente en su auricular. Para conectarse nuevamente de manera manual, mantenga presionado el botón otra vez hasta escuchar 2 pitidos luego de 4 segundos o vuelva a encender el vehículo.

Borrar la memoria

Si quiere eliminar del kit los teléfonos emparejados, simplemente mantenga presionado el botón hasta escuchar 4 pitidos luego de 15 segundos y la memoria se borrará.

Advertencia

Los límites de uso de los celulares varían según el estado, provincia o localidad. Cumpla con las leyes al conducir.

Introducción

Puede utilizar el sistema manos libres de *Bluetooth*® de su vehículo también para escuchar música que está almacenada en su teléfono celular / PDA / Smart Phone. La música se escuchará en estéreo, con total claridad, en los dos parlantes delanteros del vehículo.

Compatibilidad

Puede usar esta función en cualquier teléfono celular / PDA / Smart Phone que admita el Perfil de Distribución de Audio Avanzado A2DP de *Bluetooth*®.

Reproducir un archivo de música

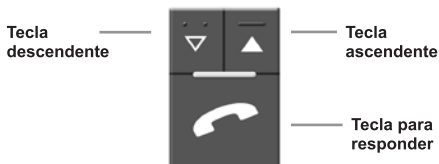
- PASO 1** Asegúrese de que su teléfono esté emparejado al sistema *Bluetooth*® y de que la conexión esté activa. Consulte las Instrucciones de conexión en la sección Funcionamiento para obtener más información.
- PASO 2** Abra Media Player en su teléfono y comience a reproducir un archivo.
- PASO 3** Ahora debería escuchar la música en los parlantes delanteros del vehículo.
- PASO 4** Si no escucha la música en los parlantes, consulte el manual del usuario del teléfono para obtener más información; o verifique si el teléfono admite A2DP.

Remarcación

Si está en modo de transmisión de audio puede volver a marcar al presionar la tecla para responder durante 2 segundos, y soltarla al escuchar un pitido.

Control de reproducción

Usted puede controlar la reproducción de música desde el teléfono o con el botón de *Bluetooth*® en el automóvil. Consulte la siguiente guía:



Control de reproducción

Reproducir		Presionar levemente en la tecla para responder
Pausa		Presionar levemente en la tecla para responder
Próxima pista		Presionar dos veces la tecla ascendente
Pista anterior		Presionar dos veces la tecla descendente
Ajuste del volumen		
Subir el volumen		Mantener presionada la tecla ascendente
Bajar el volumen		Mantener presionada la tecla descendente

Recepción de llamadas

Si recibe una llamada mientras está usando la transmisión de audio de *Bluetooth*®, la llamada telefónica tendrá prioridad sobre la música. Cuando finalice la llamada, el teléfono continuará reproduciendo música.

Aviso importante

Al usar la transmisión de audio de *Bluetooth*®, la radio del vehículo está en estado "Muted" (Silencio) ya que el sistema telefónico toma el control. Para regresar a la radio AM/FM, CD o cassette, debe detener la reproducción de música desde su teléfono / PDA / Smart Phone.

Emparejar su teléfono es sencillo, simplemente siga estos pasos:

(El sistema se puede emparejar para 5 teléfonos)

1. Presione el botón hasta escuchar 3 pitidos cortos, luego de 8 segundos.
(Esto coloca al sistema en modo de emparejamiento por 5 minutos)
2. Vaya a **configuraciones** o **conexiones** en el menú de su teléfono.
3. Busque el menú de **Bluetooth®**.
4. Encienda el **Bluetooth®**.

Su teléfono tendrá la función de:

Buscar un nuevo dispositivo → **Nuevo** → **Buscar un manos libres**

Dependiendo del teléfono, la elección variará, elija la función y el teléfono buscará el kit de **Bluetooth®**.

Su teléfono mostrará entonces todos los dispositivos **Bluetooth®** en el área. Elija **CARBT** Ingrese el código de acceso **1234**. El sistema emitirá un pitido positivo para avisarle que ahora está emparejado.

IMPORTANTE PARA USUARIOS DE NOKIA: Si quiere que el kit se conecte automáticamente, debe seleccionar **Dispositivos emparejados** y seleccionar **CARBT** y cambiar las opciones predeterminadas a: **Dispositivo autorizado** → **Si**, o **Conexión aut.** → **Si** o **Conexión automática sin confirmación** → **Si**
Esto permite que su teléfono se conecte automáticamente cuando enciende el auto.

Resolución de problemas de emparejamiento

No se puede encontrar el menú de **Bluetooth®**.

Utilice el manual del usuario de su teléfono para obtener ayuda sobre varios modelos de teléfonos.

El teléfono no se empareja.

A veces algunos teléfonos tienen problemas de software y necesitan reiniciarse. Retire y vuelva a instalar su batería y pruebe nuevamente. Pruebe eliminando todos los otros dispositivos de su teléfono e intente nuevamente, dado que puede haber excedido la cantidad máxima de conexiones para su auricular.

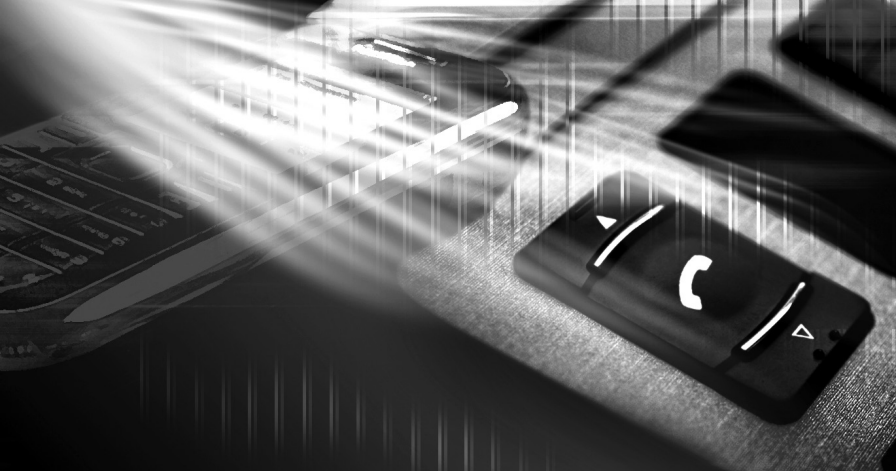
Emparejé mi teléfono pero al encender el automóvil no se conecta automáticamente.

Consulte la Nota de emparejamiento para usuarios Nokia.

Especificaciones del producto

Alcance del voltaje de alimentación	DC 9 ~ 25 volts
Temperatura de funcionamiento	-35°C ~ 85°C
Temperatura de almacenamiento	-45°C ~ 105°C
Consumo de corriente	<p>En funcionamiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ACC ENCENDIDO (<i>durante la carga + conservación</i>) 800mA ~ 1.5A(Máx) / DC 12V <p>En modo estático:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ACC ENCENDIDO (<i>durante la carga</i>) 800mA(Máx) / DC 12V • ACC ENCENDIDO (<i>el teléfono celular no está conectado</i>) 180mA(Máx) / DC 12V • ACC APAGADO ~ 0mA
Micrófono (<i>incluye el circuito amplificador</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Categoría: Direccional FT105A • Sensibilidad: tolerancia de 50dB ± 4dB • Relación SN: >55dB (Min) • Respuesta de frecuencia: 100 ~ 16 KHz
Salida del amplificador (<i>parante de la unidad</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Potencia de salida: 5W RMS 35W (Máx) • Impedancia: 4 Ohm • Corriente máxima de salida: 2.6A • Amplitud máxima sin distorsiones: 8Vpp
Modo silencioso	<p>LO_MUTE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corriente de funcionamiento: 50mA (Máx)
Bluetooth® DSP	Dúplex completo, reducción de sonido, anulación del eco
Módulo de Bluetooth®	Cumple con el Perfil de auriculares v2.0, v1.1 de Bluetooth®
Especificación de transmisión de cada terminal	<p>Terminal que se conecta a la carrocería del vehículo</p> <ul style="list-style-type: none"> > Bat.: • Voltaje de suministro: 9 ~ 25V • Corriente de suministro: 3A (Máx)





Manual del propietario

Por su seguridad y comodidad, léalo atentamente y guárdelo en el vehículo.

Sistema telefónico Bluetooth® Manos libres



Formulario n.º 5305, Rev. 1, RTP 11-28-11

La marca y logos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Rostra Precision Controls, Inc. se encuentra bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son aquellos de sus respectivos dueños.